# Jogi és adatkezelési tájékoztató

**Verzió:** 2.3 · **Hatályos:** 2026. november 20. · Letöltés PDF-ben · Korábbi változat (2.2)

## I. Impresszum

| | |
|---|---|
| A szolgáltató neve | i-Tango Tanácsadó Kft. |
| Székhely | 1039 Budapest, Kossuth Lajos üdülőpart 20. |
| Működési cím | 1073 Budapest, Barcsay utca 7. |
| Cégjegyzékszám, nyilvántartó bíróság | 01-09-965207, Fővárosi Törvényszék Cégbírósága |
| Adószám | 23427860-2-41 |
| Közösségi adószám | HU23427860 |
| E-mail, telefon | info@equora.space, +36 20 580 3000 |
| Tárhelyszolgáltató | Cloudflare, Inc., 101 Townsend St., San Francisco, CA 94107, USA |

A weboldalon megrendelhető szolgáltatások feltételeit, díjait, a fizetés és a lemondás szabályait az Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) tartalmazzák.

## II. Adatkezelési tájékoztató

### 1. Az adatkezelő

A személyes adatok kezelője az i-Tango Tanácsadó Kft. (a továbbiakban: Adatkezelő; elérhetőségei az I. pontban). Az Adatkezelő a személyes adatokat az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerint kezeli. Adatvédelmi tisztviselő kijelölésére az Adatkezelő nem köteles; adatvédelmi ügyekben az info@equora.space címen érhető el.

### 2. Az adatkezelések

| Cél | Kezelt adatok | Jogalap | Időtartam |
|---|---|---|---|
| Megkeresés megválaszolása | név, e-mail-cím, telefonszám, az üzenet tartalma | jogos érdek (GDPR 6. cikk (1) f) pont) | legfeljebb 5 év; ha a megkeresésből szerződés jön létre, a szerződéses adatokkal azonos ideig |
| Foglalás, megrendelés teljesítése, ingyenes jelentkezés (kiállítás, nyílt alkalom) | név, e-mail-cím, telefonszám, a foglalás tartalma, időpontja, összege, a Megrendelő megjegyzése, az elfogadott ÁSZF változatszáma és az elfogadás időpontja | szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont) | a szerződés megszűnésétől számított 5 év (a Ptk. szerinti általános elévülési idő) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Résztvevők, jegyátírás | a résztvevő, illetve az új jegytulajdonos neve és e-mail-címe; 16 év alatti résztvevőnél a törvényes képviselő neve és hozzájárulása | szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont), a Megrendelő által megadott adatoknál jogos érdek (f) pont) | a foglalás adataival azonos ideig |
| Számlázás | számlázási név, cím, adószám (vállalkozás esetén), a bizonylat adatai | jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény) | 8 év (Szt. 169. §) |
| Fiók | e-mail-cím, a belépési linkek és munkamenetek adatai, a fiókhoz tartozó foglalások | szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont) | a fiók törléséig; a fiók az első vásárláskor jön létre, és kérésre törölhető |
| Tárolt fizetési mód (gépidő, bérlet) | a Stripe által kiadott hivatkozási azonosító; a kártyaadatokat az Adatkezelő nem ismeri meg | szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont) és hozzájárulás (a) pont) az ÁSZF 7.6. pontja szerint | a hozzájárulás visszavonásáig, illetve a bérlet megszűnéséig |
| Beküldött fájlok, a munka üzenetei | a gyártáshoz feltöltött fájlok, a munkához tartozó üzenetváltás | szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont); megőrzési kérés esetén hozzájárulás (a) pont) | az átvételt követő 90. napig; megőrzési kérés esetén a hozzájárulás visszavonásáig |
| Belépés és látogatás | a foglalt időpontok, a bejáratnál rögzített belépések ideje | jogos érdek: a műhely biztonsága (6. cikk (1) f) pont); a bérleti keret elszámolása: szerződés teljesítése (b) pont) | 12 hónap |
| Hírlevél, érdeklődői lista | e-mail-cím, a választott téma | hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont; a gazdasági reklámtevékenységről szóló 2008. évi XLVIII. törvény 6. §) | a hozzájárulás visszavonásáig; a visszavonás minden levélből egy kattintással lehetséges |
| Felismerhető személyt ábrázoló fénykép közzététele | képmás; a hozzájárulási kérdésre adott válasz (igen vagy nem), a kérdés szövegének változata, az alkalom és a válasz időpontja | hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont) | a hozzájárulás visszavonásáig |
| Panaszkezelés | név, elérhetőség, a panasz tartalma, a jegyzőkönyv és a válasz | jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; Fgytv. 17/A. §) | a Fgytv. 17/A. §-ában előírt ideig |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Elállási nyilatkozat (ÁSZF 9.4.) | név, e-mail-cím, a szerződés megjelölése a nyilatkozó szavaival és a hozzá párosított rendelés, a beérkezés és a visszaigazolás időpontja, a feldolgozás időpontja és megjegyzése | jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; a 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet 22. §-a: a nyilatkozat átvételének visszaigazolása) és jogos érdek: jogi igények védelme (f) pont) | a beérkezéstől számított 5 év (a Ptk. szerinti általános elévülési idő); a még fel nem dolgozott nyilatkozat a feldolgozásáig |
| Szervernaplók | IP-cím, időpont, a kérés adatai | jogos érdek: a szolgáltatás biztonsága (6. cikk (1) f) pont) | legfeljebb 30 nap |
| A weboldal működésének és használhatóságának javítása (összesített forgalmi és lépésstatisztika) | a megnyitott oldal útvonala (paraméterek és azonosítók nélkül), a lépés típusa és címkéje (például a választott tér vagy jegyfajta), összege, a felület nyelve, az eszközosztály (mobil / tablet / asztali), a hivatkozó oldal domainje, időpont. Nem kezel IP-címet, böngésző-azonosítót, sütit vagy felhasználói azonosítót; az események egymáshoz nem kapcsolódnak. | jogos érdek (6. cikk (1) f) pont) | 400 nap |
| A kiküldött levelek ellenőrzése (belső jelzés a kiküldésről) | a levél oka és sablonja, a tranzakció belső azonosítója (például rendelésszám), a kiküldés állapota és időpontja — álnevesített adat; a címzett, a levél tárgya, szövege és melléklete nincs benne. Címzett: kizárólag az Adatkezelő ügyvezetője. | jogos érdek (6. cikk (1) f) pont) | 90 nap a végleges törlésig |

A jogos érdeken alapuló adatkezeléseknél az Adatkezelő érdekmérlegelést végzett, amelynek eredményét kérésre az érintett rendelkezésére bocsátja.

**Az e-mail-cím ellenőrzése a beküldés előtt.** Amikor a látogató a vásárlási vagy jelentkezési űrlapon megadja az e-mail-címét, a rendszer a mező elhagyásakor, még a beküldés előtt ellenőrzi, hogy a cím formailag helyes-e, nincs-e benne gyakori elgépelés, a domain fogad-e levelet, és – ha a cím már szerepel a nyilvántartásban – kézbesíthetetlen volt-e korábban az oda küldött levél. A cím ehhez a kérés törzsében jut el a szerverhez; az ellenőrzés eredményén túl nem tároljuk. Célja, hogy a jegy és a visszaigazolás biztosan célba érjen. Jogalap: a szerződés megkötését megelőző lépések (GDPR 6. cikk (1) b) pont).

## 3. Az adatszolgáltatás jellege

A foglaláshoz a név és az e-mail-cím megadása szükséges, ezek nélkül a szerződés nem jön létre. A számlázási adatok megadását jogszabály írja elő, ha a Megrendelő számlát kér vagy vállalkozás. A telefonszám és a megjegyzés megadása, valamint a hírlevélre való feliratkozás önkéntes.

## 4. Adatfeldolgozók és címzettek

| Adatfeldolgozó | Tevékenység |
|---|---|
| Cloudflare, Inc. (USA) | a weboldal, az alkalmazás és az adatbázis kiszolgálása, szervernaplók |

| | |
|---|---|
| KBOSS.hu Kft. (Számlázz.hu, Budapest) | bizonylatok kiállítása, tárolása, adatszolgáltatás a NAV felé |
| Sinch Email (Mailjet SAS, Franciaország) | visszaigazolások, jegyek, belépési linkek kézbesítése |
| Google LLC (USA) | az Adatkezelő levelezése |
| Plausible Analytics OÜ (Észtország) | látogatói statisztika süti és böngészős tárolás nélkül. A szolgáltató a kérés kiszolgálásához az IP-címet és a böngésző adatait átmenetileg feldolgozza, de nem tárolja; ezekből naponta új, visszafejthetetlen látogatói azonosítót képez, amely más napokkal és más weboldalakkal nem kapcsolható össze. Az Adatkezelő csak összesített adatot lát (látogatószám, oldalak, forrás, ország, eszköztípus). Jogalap: jogos érdek. |
| Apple Distribution International Ltd. (Írország) — iCloud Mail | a kiküldött levelek belső ellenőrző jelzésének tárolása (álnevesített tranzakció-azonosító, 90 napig) |

Önálló adatkezelőként kap adatot a Stripe Payments Europe, Ltd. (Dublin, Írország) a kártyás fizetés lebonyolításához, a saját, jogszabályban előírt nyilvántartásai tekintetében; valamint jogszabály alapján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal a számlaadatok tekintetében.

### 5. Adattovábbítás az Európai Unión kívülre

A Cloudflare, Inc. és a Google LLC az Egyesült Államokban székel. Az adattovábbítás az Európai Bizottságnak az EU–USA adatvédelmi keretről szóló megfelelőségi határozata alapján történik (GDPR 45. cikk); mindkét vállalat szerepel az adatvédelmi keret résztvevőinek listáján.

### 6. Adatbiztonság, automatizált döntéshozatal

Az Adatkezelőnél a személyes adatokhoz csak azok férnek hozzá, akiknek feladatuk ellátásához erre szükségük van; az adatokat titkosított kapcsolaton keresztül továbbítja. Személyes adatot nem ad el, profilalkotást nem végez, és az érintettről automatizált döntést nem hoz.

### 7. Az érintett jogai

Az érintett kérheti a személyes adataihoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, az adathordozhatóságot; tiltakozhat a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen; hozzájáruláson alapuló adatkezelésnél a hozzájárulását bármikor visszavonhatja, ami a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét nem érinti (GDPR 15–21. cikk). A kérelmet az info@equora.space címre lehet küldeni. Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, legfeljebb egy hónapon belül válaszol; ez a határidő indokolt esetben két hónappal meghosszabbítható, amiről az érintettet tájékoztatja.

A törlés nem teljesíthető azokra az adatokra, amelyek megőrzését jogszabály írja elő (így a kiállított bizonylatok adatai a számviteli törvény szerint 8 évig), valamint amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükségesek.

### 8. Jogorvoslat

Az érintett panasszal a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat (1055 Budapest, Falk Miksa u. 9–11.; postacím: 1363 Budapest, Pf. 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefon: +36 1 391 1400; naih.hu). Jogai megsértése esetén bírósághoz is fordulhat; a pert az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.

## III. Sütik és a böngészőben tárolt adatok

A weboldal nem használ követő vagy hirdetési sütit, és nem tárol a böngészőben a látogató követésére alkalmas adatot. Kizárólag a kért szolgáltatás működéséhez feltétlenül szükséges sütiket és böngészős tárolást használ, ezért ezekhez hozzájárulást nem kér. A látogatói statisztikát a Plausible Analytics süti és böngészős tárolás nélkül méri (II.4. pont).

**Sütik.** A weboldal kizárólag a működéshez feltétlenül szükséges sütiket használ, nyomon követésre egyik sem alkalmas: a fiókba való belépéskor egy munkamenet-süti (eq_session) tartja fenn a bejelentkezett állapotot, véletlenszerű azonosítóval, amely kijelentkezéskor, illetve 60 nap elteltével megszűnik; a partneri belépésnél egy 7 napos munkamenet-süti (eq_partner); a beléptető-kapu (register.equora.space) eszközén egy 30 napos, az eszközt azonosító süti (__Host-eq_door). Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 155. § (4) bekezdése alapján ezekhez hozzájárulás nem szükséges.

**Böngészős tárolás** (csak a böngészőfül élettartamára; a fül bezárásával törlődik):

- `eq-legal-lang` — a jogi oldal nyelve, csak ha a látogató kifejezetten választ;
- `eq-keep:<oldal>` és `eq-form-<alkalom>` — a folyamatban lévő űrlap kitöltött mezői, hogy egy visszalépés vagy a fizetési oldal ne törölje el őket. A kiürített mező a mentésből is törlődik; sikeres fizetés és kijelentkezés után a teljes mentés törlődik, az üzenet szövege a küldés után. Jelszót, kártyaadatot és jelölőnégyzetet (nyilatkozatot) sosem tárol;
- `eq_invite` — a meghívókód a foglalás idejére;
- `eqKampanyVevo` — a főoldali ajánlatablakban megadott név és e-mail-cím, hogy ugyanabban a fülben a következő vásárlásnál ne kelljen újra beírni. Nyilatkozatot (az ÁSZF elfogadását) nem tárol;
- `eqKampanyZarva:<ajánlat>` — a bezárás ideje, hogy a bezárt ajánlatablak ugyanabban a fülben ne nyíljon fel újra.

## IV. Szerzői jog és védjegyek

A weboldal tartalma – szöveg, képek, grafikai elemek – az i-Tango Tanácsadó Kft. szellemi tulajdona. Az „Equora Spaces”, „Equora Institute”, „EquoraVault” és „PEC²” megjelölések felhasználásához a jogosult előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges. A Megrendelő által készített munkára és annak fényképezésére az ÁSZF 11. pontja irányadó.

## V. Hatály

Jelen tájékoztató (2.3 változat) 2026. november 20-tól hatályos, és a 2026. október 24-i 2.2 változat helyébe lép. A 2.3 változat az elállási nyilatkozatok kezelésével (II.2.) és a böngészőben tárolt adatok teljes felsorolásával (III.) egészül ki. Lényeges változás esetén az Adatkezelő a frissített változatot a weboldalon teszi közzé, a fiókkal rendelkező érintetteket pedig e-mailben is értesíti. Az angol nyelvű összefoglalóval való eltérés esetén a magyar szöveg az irányadó.